

No. 26248

ARGENTINA
and
CZECHOSLOVAKIA

**Agreement on cultural and scientific cooperation. Signed at
Buenos Aires on 22 January 1986**

Authentic texts: Spanish and Czech.

Registered by Argentina on 17 October 1988.

ARGENTINE
et
TCHÉCOSLOVAQUIE

**Accord de coopération culturelle et scientifique. Signé à
Buenos Aires le 22 janvier 1986**

Textes authentiques : espagnol et tchèque.

Enregistré par l'Argentine le 17 octobre 1988.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT¹ ON CULTURAL AND SCIENTIFIC COOPERATION
BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE ARGENTINE RE-
PUBLIC AND THE GOVERNMENT OF THE CZECHOSLOVAK
SOCIALIST REPUBLIC

The Government of the Argentine Republic and the Government of the Czechoslovak Socialist Republic,

Motivated by the desire to develop cooperation between the two countries in the fields of culture, education, science, public health and sports, based on the principles of equality, sovereignty and non-interference in internal affairs,

Convinced that such cooperation will help to strengthen the friendly relations between the two countries,

Have decided to sign this Agreement and, to that end, have agreed as follows:

Article I

The Contracting Parties shall promote cooperation in the fields of culture, the arts, science, education, radio, television, film, public health and sports.

Article II

The Contracting Parties shall promote cooperation and the exchange of information and experience between official institutions and cultural, artistic, educational, scientific, sports and public health organizations by the following means:

- (a) Facilitating exchanges of teachers in higher education and supporting exchanges of experts in the fields of culture, art, education, the sciences, sports and public health;
- (b) Arranging exhibitions, concerts, theatrical performances and other artistic events;
- (c) Facilitating the publication of works of a literary and scientific nature, as well as the exchange of books and other publications relating to the subjects described in this Agreement;
- (d) Exchanging objective information through publications and other media concerning life in their respective countries;
- (e) Supporting the exchange and showing of films on a non-commercial basis.

Article III

Each Contracting Party shall award scholarships to the nationals of the other Contracting Party in order to facilitate undergraduate and postgraduate studies at their institutes of higher education and other educational establishments in accordance with the legislation in force in each country.

¹ Came into force on 24 October 1986, the date on which the Contracting Parties notified each other of the completion of the required procedures, in accordance with article XIV.

Article IV

The Contracting Parties shall, in accordance with their internal legislation, study the conditions for recognition of studies completed in the territory of the other Contracting Party.

Article V

Each Contracting Party shall, in accordance with its internal legislation, facilitate the access of citizens of the other Contracting Party to its archives, libraries, museums and art galleries.

Article VI

The Contracting Parties shall facilitate the participation of representatives of the two countries in congresses, conferences, festivals and other events of an international nature which are held in their respective territories.

Article VII

The Contracting Parties shall support cooperation between the official institutions and organizations which are active in the fields of radio, television and film and shall facilitate, in accordance with their internal laws and regulations, the exchange of persons and materials from those fields for non-commercial purposes.

Article VIII

The Contracting Parties shall promote cooperation between the sports institutions of the two countries by organizing competitions and exchanges of teams, sportsmen, trainers and specialists in the field of sports.

Article IX

Each Contracting Party shall, in accordance with its internal legislation, create the conditions required for the nationals of the other Contracting Party to fulfil the assignments entrusted to them under this Agreement.

The nationals of the sending Contracting Party shall respect the internal legislation in force in the receiving country.

Article X

The Contracting Parties shall, while this Agreement remains valid, reciprocally guarantee the protection of authors' copyright in accordance with their respective legislation and in conformity with the international agreements in force for both countries.

Article XI

Each of the Contracting Parties shall, in accordance with the laws and regulations in force in its territory, provide the other Contracting Party with the facilities necessary for the entry, stay and departure of persons who carry out activities provided for in this Agreement, as well as for the import for non-commercial purposes of materials and equipment required to execute the cooperation programmes mentioned in article XIII of this Agreement.

Article XII

Income received in respect of activities under this Agreement by persons or groups of persons sent by either Contracting Party, including scholarships, shall be exempt from direct taxes and other charges in the territory of the other Contracting Party.

Article XIII

The Contracting Parties shall, for the purpose of implementing this Agreement, arrange for specific periods, through the diplomatic channel, programmes of cooperation which involve the activities envisaged and shall agree upon the financial conditions for their execution.

Article XIV

This Agreement shall enter into force on the date on which the two Contracting Parties notify each other in writing that they have completed the internal legal procedures required for its entry into force. It shall be valid for a period of five years and shall be automatically renewed for successive five-year periods, unless one of the Contracting Parties denounces it in writing through the diplomatic channel at least six months before the expiry of the current period of validity.

DONE at Buenos Aires, on 22 January 1986, in duplicate in the Spanish and Czech languages, both texts being equally authentic.

For the Government
of the Argentine Republic:

[DANTE M. CAPUTO]

For the Government
of the Czechoslovak Socialist
Republic:

[J. YURISTA]